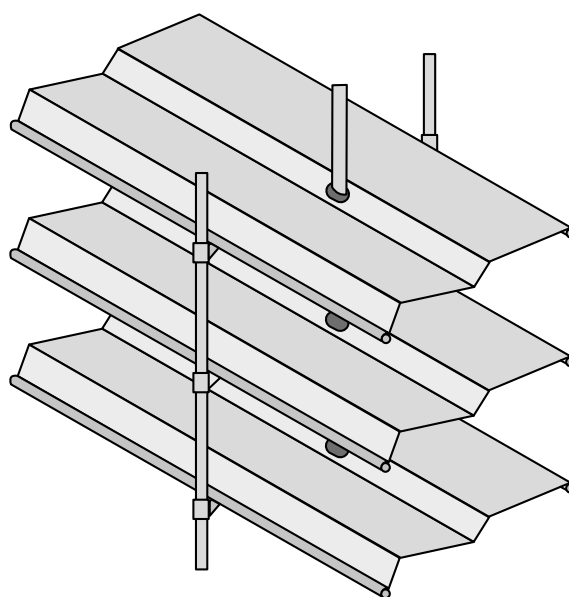
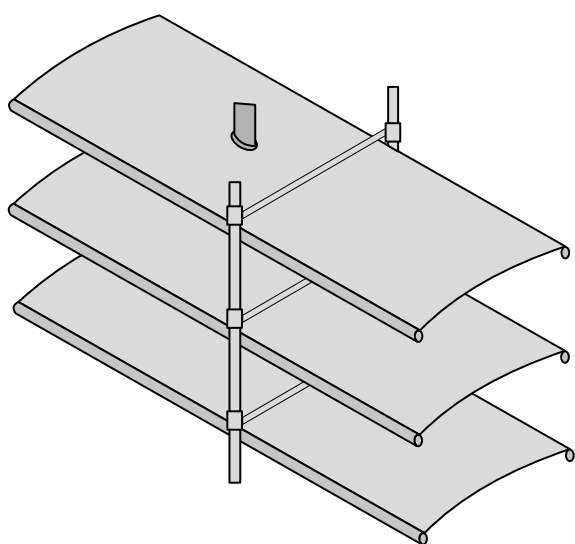


Instrukcja użytkowania i konserwacji. Żaluzje fasadowe C-80 / Z-90





W celu zachowania bezpieczeństwa osób, należy postępować zgodnie z niniejszą instrukcją. Instrukcję należy zachować przez cały czas użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkownika żaluzji. Należy się z nią zapoznać przed pierwszym uruchomieniem żaluzji. Zawiera ona niezbędne informacje, gwarantujące bezpieczne użytkowanie i właściwą konserwację żaluzji. Instrukcję należy zachować przez cały czas użytkowania żaluzji.

W przypadku sprzedaży żaluzji należy wraz z produktem przekazać niniejszą instrukcję.

1. INFORMACJE OGÓLNE

Wyrób należy użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem. Żaluzja przeznaczona jest do zewnętrznego stosowania w budownictwie jako dodatkowa osłona otworów okiennych. Jeżeli wyrób jest eksploatowany i modyfikowany w sposób inny niż opisano w niniejszej dokumentacji wówczas użytkowany jest niewłaściwie. Dokonywanie samowolnych zmian wpływających na bezpieczeństwo eksploatacji wyrobu jest niedopuszczalne.

1.1. PRODUCENT WYROBU

Producentem żaluzji jest firma:

FILL Sp. z o.o.
ul. Staszica 7
32-640 Zator




Producent dokłada wszelkich starań, by produkt spełniał wszystkie wymagania klientów, a zarazem był zgodny z wszelkimi normami produkcji żaluzji fasadowych.

Zachowane normy dotyczące produkcji i produktu:

Lp.	Przedmiot	Europejska Podstawa Prawna	Polska Podstawa Prawna
1	Żaluzje łącznie z żaluzjami listewkowymi zewnętrznymi - wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem	EN 13659:2015-07	PN-EN 13659:2015-07
2	Zasłony zewnętrzne i markizy - Wymagania eksploatacyjne łącznie z bezpieczeństwem	EN 13561:2015-07	PN-EN 13561:2015-07
3	Wyroby budowlane (CPR)	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.	Rozporządzenie Ministra Gospodarki z Dnia 21 Października 2008r. DZ.U.2008 nr 199 poz.1228) 1228 z późniejszymi zmianami (Dz.U.2011.124)

1.2. OBJAŚNIENIA I DEFINICJE

Poniżej znajdują się symbole (piktogramy) oznaczające szczególnie ważne informacje oraz terminy użyte w tej dokumentacji wraz z definicjami.

Piktogram	Znaczenie piktogramu	Informacja
	INFORMACJA	Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i konserwacji.
	INFORMACJA	Ważna informacja.
	UWAGA	Możliwość wystąpienia niebezpieczeństwa, uszkodzenia.

Żaluzja fasadowa: zasłona przeciwsłoneczna zewnętrzna, składana, zamontowana na oknie lub elewacji. Funkcję przeciwsłoneczną pełnią pojedyncze listewki (lamele) mocowane w drabinkach wykonanych z materiału, których podnoszenie, opuszczanie oraz zmiana kąta nachylenia realizowana jest poprzez napęd elektryczny lub mechanizm ręczny.

Lamela: część składowa produktu, wykonana z aluminium i spełniająca główną funkcję przeciwsłoneczną. Grupa lameli połączoną drabinkami tworzy pakiet montowany w skrzyni żaluzji fasadowej.

Prowadnica: element konstrukcyjny, wymagany do prawidłowego opuszczania i podnoszenia lamel.

Napęd elektryczny: urządzenie wykorzystujące energię elektryczną do wprowadzania grupy lameli w ruch i za pomocą którego następuje podnoszenie, opuszczanie oraz zmiana kąta nachylenia listewek.

1.3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Zadaniem żaluzji fasadowej jest regulowanie przepływu promieni słonecznych do pomieszczenia. Dzięki wykorzystaniu ruchomych lamel jesteśmy w stanie aktywnie regulować ilość promieni słonecznych trafiających do budynku. Żaluzje pełnią także funkcję ozdobną, poprawiając wygląd zewnętrzny budynku.

2. INFORMACJE TECHNICZNE

2.1. CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Pełnowartościowe zamówienie produktu, jakim jest żaluzja fasadowa, powinno zawierać komplet elementów umożliwiających jej poprawną pracę po właściwym zamontowaniu produktu w miejscu docelowym. Dobór elementów montażowych, wybranego systemu żaluzji fasadowej, a także miejsca i sposobu montażu powinna dokonywać osoba posiadająca specjalistyczną wiedzę o produkcie.

Spośród dostępnych systemów żaluzji fasadowych (listewkowych) do wyboru pozostają dwa główne systemy żaluzji: montowany na uchwytych oznaczony KS oraz samonośny oznaczony SM. Każdy z systemów może zostać wyposażony zamiennie w lamele (listewki) typu C-80 lub Z-90.

System KS wyposażony jest w prowadnice montowane na dedykowanych uchwytych dystansujących, które pełnią funkcję wyłącznie prowadzenia lameli w osi pionowej. Ciężar zamontowanej żaluzji spoczywa na uchwytych montażowych wewnątrz skrzynki żaluzji, które mocowane są do podłoża montażowego. Prowadnice nie są połączone ze skrzynią żaluzji w żaden sposób. System ten może zostać wyposażony w prowadnice wykonane ze stalowej linki, znacząco obniżając odporność żaluzji na warunki atmosferyczne i posiadane kwalifikacje odporności.

System SM wyposażony jest w pełne prowadnice składające się z adaptera oraz prowadnicy właściwej, które oprócz funkcji prowadzenia lameli w osi pionowej służą także jako element, na którym wsparta i zamontowana jest cała konstrukcja do podłoża montażowego. Skrzynia żaluzji jest trwale połączona z adapterem prowadnicy.

Lamele C-80 charakteryzują się częściowo płaską powierzchnią po ustawieniu ich w pozycji „zamkniętej”, a także możliwością obrotu kąta nachylenia (kinematyki) lamela z zakresie 180 stopni.

Lamele Z-90 charakteryzuje „schodkowa” powierzchnia po ustawieniu ich w pozycji „zamkniętej”, a także możliwość obrotu kąta nachylenia (kinematyki) lamela w zakresie 90 stopni. Lamele wyposażone są w dodatkową uszczelkę, dzięki której uzyskiwana jest większa szczelność zamkniętej żaluzji, a także cichsza praca produktu.

2.2. ELEMENTY SKŁADOWE

Niezależnie od wybranego modelu żaluzji fasadowej, zestaw montażowy składa się z następujących elementów:

- Skrzynka żaluzji,
- Pakiet żaluzji z napędem elektrycznym,
- Prowadnice żaluzji,



Producent nie zapewnia elementów montażowych, takich jak śruby, kołki, kotwy. Takie elementy osoba dokonująca montażu powinna przewidzieć wcześniej i wyposażyć się w nie we własnym zakresie - szczególnie należy zwrócić tutaj uwagę na odpowiedni dobór akcesoriów ze względu na występujące podłoża montażowe.

3. EKSPLOATACJA I BEZPIECZEŃSTWO


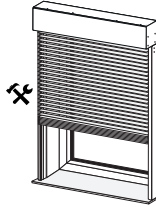

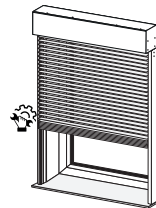

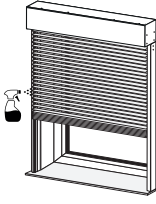


Producent nie bierze odpowiedzialności za niewłaściwą eksploatację jego produktów, w konsekwencji czego nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może doprowadzić do utraty gwarancji na produkt.

3.1. ZALECENIA EKSPLOATACYJNE

Temperatura działania	
Praca żaluzji dozwolona jest tylko w temperaturze otoczenia pomiędzy -25°C a +65°C.	
Praca żaluzji w trakcie mrozów	
W przypadku ujemnych temperatur może dojść do oblodzenia żaluzji. W przypadku zastosowania silników bez zabezpieczenia przeciążeniowego, należy wyłączyć automatykę do obsługi żaluzji. Użytkować produkt można po wcześniejszym usunięciu oblodzenia.	
Praca żaluzji w trakcie pogody wietrznej	
Przy silnych podmuchach wiatru, należy żaluzję zwinąć. Opuszczona żaluzja przy jednoczesnym otwartym oknie może nie wytrzymać obciążenia wiatrem. Ze względu na fakt, że żaluzja fasadowa nie jest produktem przeznaczonym do pracy przy silnym wietrze, zalecane jest stosowanie czujników wiatru / pogody celem ochrony produktu poprzez jego podniesienie i ukrycie w skrzynce.	
Strefa pracy żaluzji	
Podczas zamykania żaluzji, należy upewnić się, że na drodze pracy żaluzji nie znajdują się żadne przeszkody. W strefie pracy żaluzji nie mogą przebywać żadne osoby lub przedmioty, które uniemożliwiły by jej prawidłową pracę.	
Normalna praca żaluzji	
Zaleca się nie przekraczać maksymalnego dziennego cyklu żaluzji tj. 50 cykli. (1 cykl - otwarcie i zamknięcie żaluzji). W przypadku niedostosowania się do zaleceń, może dojść do skrócenia żywotności żaluzji lub jej usterki. * rzeczywista, dopuszczalna ilość cykli dla danego napędu może się różnić ze względu na typ, model i producenta napędu. Szczegółowe informacje znajdują się u ich producenta.	

Żaluzja fasadowa - instrukcja użytkowania i konserwacji

Naprawy	
<p>W przypadku wystąpienia problemów z działaniem żaluzji, należy skontaktować się z producentem.</p> <p> Nie należy przeprowadzać napraw na własną rękę.</p>	
Konserwacja	
<p>Zaleca się regularnie kontrolowanie części składowych żaluzji pod względem zablokowania lub wystąpienia innych uszkodzeń.</p> <p> Nieodłączenie zasilania od żaluzji na czas prac może grozić porażeniem.</p>	
Czyszczenie	
<p>Zaleca się regularne czyszczenie, przy pomocy odpowiednich środków.</p> <p> Nieodłączenie zasilania od żaluzji na czas prac może grozić porażeniem. Nie używać myjek ciśnieniowych.</p>	

Niestosowanie się do wyżej wymienionych zaleceń może prowadzić do:

- Uszkodzenie produktu,
- Narażenie na niebezpieczeństwo osoby obsługujące żaluzje.
- Nieprawidłowe działanie systemu.

3.2. ZASADY BHP



- W czasie montażu, obsłudze konserwacji i naprawach, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Naprawy winne być przeprowadzane przez osoby uprawnione i przeszkolone w tym zakresie.
- Na nabywcy spoczywa rola przedstawienia użytkownikom instrukcji postępowania ze sprzętem i jej przestrzegania.
- Wszystkie prace związane z konserwacją i czyszczeniem muszą być wykonywane zgodnie z tą instrukcją, z zachowaniem wymogów bezpieczeństwa.
- Należy przestrzegać oznaczeń umieszczonych na produkcie (np. piktogramy, strzałki wskazujące ruch).
- W przypadku prac wykonywanych dookołnych żaluzji (np. malowanie, wiercenie), żaluzje należy zabezpieczyć przed ewentualnym uszkodzeniem.
- Przed przystąpieniem do prac naprawczych należy produkt odłączyć od zasilania.
- Niedopuszczać do używania produktu osoby nieprzeszkolone oraz dzieci.



4. UWAGI

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowej eksploatacji jak i konserwacji.
- Wszystkie szkody powstałe w wyniku działania szczególnych warunków atmosferycznych lub naturalnego zużycia nie podlegają reklamacji. Za naturalne uważa się także zużycie powłoki lakierniczej, gdzie po ok 200 cyklach mogą się pojawić drobne zarysowania.
- Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest sporządzenie protokołu reklamacyjnego, dostarczonego do producenta wraz z dowodem zakupu. Produkt zwracany fizycznie do producenta w celu zgłoszenia reklamacji każdorazowo powinien być odpowiednio opisany wraz z dołączonym protokołem reklamacyjnym.
- Producent nie bierze odpowiedzialności za dodatkowe zmiany i poprawki, które nie zostały uwzględnione przez producenta.
- W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, wszystkie koszty poniesione przez producenta w celu rozpatrzenia reklamacji, pokrywa zgłaszający.

5. CERTYFIKAT CE

Przykładowe znakowanie produktu etykietą CE dla żaluzji fasadowych.

 PRODUCENT ROLET I ŻALUZJI	FILL Sp. z o.o. ul. Staszica 7, 32-640 Zator NIP: 5492472516	Żaluzja fasadowa do zewnętrznego stosowania w budownictwie EN 13659:2015-07 [PN-EN 13659:2015-07]
	Typ żaluzji: KS z lamelą C-80	Dodatkowy opór cieplny ΔR : 0,08 [m ² K/W]
	Numer deklaracji: [numer / rok produkcji] 020831 / 2022	Całkowita przepuszczalność energii promieniowania słonecznego g_{tot} : 0,01
	Odporność na obciążenie wiatrem: X klasa	

 PRODUCENT ROLET I ŻALUZJI	FILL Sp. z o.o. ul. Staszica 7, 32-640 Zator NIP: 5492472516	Żaluzja fasadowa do zewnętrznego stosowania w budownictwie EN 13659:2015-07 [PN-EN 13659:2015-07]
	Typ żaluzji: SM z lamelą Z-90	Dodatkowy opór cieplny ΔR : 0,08 [m ² K/W]
	Numer deklaracji: [numer / rok produkcji] 020831 / 2022	Całkowita przepuszczalność energii promieniowania słonecznego g_{tot} : 0,01
	Odporność na obciążenie wiatrem: X klasa	

6. WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielana jest przez firmę FILL Sp. z o.o. (dalej Producent) z siedzibą: ul. St. Staszica 7, 32 – 640 Zator kupującemu będącemu konsumentem (dalej Kupujący).
2. Właściwy montaż i obsługa gwarantują sprawne działanie wyrobu.
3. Gwarancja jest ważna tylko i wyłącznie wraz z dowodem zakupu. W przypadku żaluzji fasadowej okres gwarancji wynosi 24 miesiące. Szczegóły gwarancji na napędy elektryczne i akcesoria znajdują się w osobnym dokumencie.
4. Producent wykona obowiązki gwarancyjne w momencie przekazania przez kupującego dowodu zakupu, jak również karty gwarancyjnej.
5. Zgłoszenie reklamacyjne kupujący dokonuje u sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, a jeżeli nie jest to możliwe – bezpośrednio producentowi.
6. Gwarancja nie obejmuje skutków wynikających z nieprawidłowego montażu, zastosowania elementów dodatkowych nieujętych w wykazie elementów obowiązkowych, niewłaściwej eksploatacji, naturalnego zużycia materiałów, oddziaływania sił zewnętrznych czy nieprzestrzegania zasad instrukcji.
7. Wady widoczne z odległości poniżej 3m (np. niewielkie zarysowania, różnice w odcieniu) nie są powodem do uwzględnienia reklamacji i nie będą respektowane.
8. Gwarancja nie zostanie uwzględniona w przypadku powstałych na skutek używania produktu rys, zmatowień czy pęknięć.
9. Gwarancji nie podlegają również elementy, które ze względu na właściwości składu są narażone na częste użytkowanie, np. uszczelki, linki itp.
10. Nieprawidłowy transport ze strony sprzedającego i kupującego, który negatywnie wpłynie na produkt, jak również ewentualny serwis/naprawa przez niewykwalifikowany zespół, nie jest podstawą do złożenia reklamacji.
11. Każda ingerencja dokonana przez sprzedającego/kupującego w zakresie aspektu wizualizacji produktu (usuwanie znaku towarowego, znaków identyfikacyjnych itp.) powoduje utratę gwarancji produktu.
12. Sprzedający/Kupujący ma obowiązek sprawdzenia towaru w momencie jego odbioru w zakresie braków ilościowych i wad jawnych produktu.
13. Towar odebrany przez sprzedającego / kupującego bez zastrzeżeń uważa się za towar bez wad.
14. Wady ukryte tj. wady niemożliwe do wykrycia w momencie odbioru towaru kupujący zobowiązany jest zgłosić w formie pisemnej, niezwłocznie po ich stwierdzeniu, jednak nie później niż 14 dni od otrzymania towaru.
15. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte w ustalonym przez strony terminie, nie dłuższym jednak niż 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia w siedzibie Producenta. W uzasadnionych przypadkach, takich jak np. konieczność zamówienia nietypowych części zamiennych, termin ten może zostać przedłużony.
16. Zobowiązania gwarancyjne rozpatrywane są w terminie 21 dni od daty przyjęcia zgłoszenia.
17. Reklamacja powinna zostać zgłoszona w formie pisemnej z podaniem opisu usterki oraz okoliczności jej zaistnienia.
18. Producent nie odpowiada za żadne szkody poniesione przez kupującego w wyniku awarii lub niesprawności produktu, w okresie gwarancji i po zakończeniu okresu gwarancji.
19. W przypadku gdy sprzedający / kupujący zgłosi usterkę lub wadę podlegającą jego zdaniem gwarancji, a w wyniku sprawdzenia przez Producenta okaże się, że towar nie jest uszkodzony lub wada czy uszkodzenie nie podlegają naprawie z tytułu gwarancji, producent poinformuje sprzedającego/kupującego o wysokości kosztów naprawy. Sprzedający/Kupujący zostanie obciążony kosztami wykonania płatnej usługi naprawy.
20. Zwłoka w załatwieniu reklamacji nie zachodzi, gdy przedstawiciel Producenta zgłosi się u Klienta w uzgodnionym terminie celem załatwienia reklamacji (ogłędziny, naprawa lub wymiana wyrobu) i nie jest w stanie tej czynności dokonać z przyczyn leżących po stronie Klienta. Termin realizacji reklamacji przedłuża się wówczas o czas wynikający z tego faktu zwłoki. Jeżeli Klient dwukrotnie uniemożliwi dokonanie ogłędzin, naprawy lub wymiany wyrobu, uważa się, że zrezygnował on z roszczeń gwarancyjnych, a reklamacja traktowana będzie jako nieuzasadniona.
21. Sprzedający/Kupujący zapewnia, że montażu dokonywać będą osoby wykwalifikowane, a w przypadku podłączeń elektrycznych osoby posiadające uprawnienia SEP. Sprzedający/Kupujący ponosi wyłączną odpowiedzialność za nieprawidłowy montaż.